Drewniany kościółek w parku Szczytnickim



Beneficjent: Gmina Wrocław

Tytuł projektu: Rewitalizacja kościółka pw. św. Jana Nepomucena wraz z zagospodarowaniem przylegającego terenu w parku Szczytnickim we Wrocławiu

Wartość projektu: prawie 2,4 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: prawie 1,4 mln zł

Remont modrzewiowego kościółka w parku Szczytnickim trwał cztery lata. W efekcie Wrocław zyskał nową przestrzeń do różnego typu działań kulturalnych i artystycznych, a niszczejący do tej pory zabytek nie uległ degradacji.

Historia kościółka pw. św. Jana Nepomucena jest dość niecodzienna. Szesnastowieczna świątynia to dzieło cieśli ze Starego Koźla na Górnym Śląsku i tam początkowo stała. Potem została przeniesiona do Kędzierzyna, a w 1913 roku przyjechała do Wrocławia. Organizatorem przeniesienia kościoła był znany architekt Theo Effenberger, który kierował robotami rozbiórkowymi, montażem oraz zagospodarowaniem terenu wokół obiektu. Z okazji Wystawy Stulecia, mającej uczcić setną rocznicę pokonania Napoleona w bitwie pod Lipskiem oraz otwarcia Hali Stulecia, kościółek stał się elementem ekspozycji poświęconej sztuce ogrodowej i cmentarnej. Ponownie zrobiło się o nim głośno w latach pięćdziesiątych XX wieku, kiedy to okazało się, że za ołtarzem, w podwójnym stropie, odnaleziono zrolowane cenne obrazy Matejki, Kossaka i Gierymskiego, skradzione wcześniej z Muzeum Narodowego we Wrocławiu.

Kolejni gospodarze – m.in. parafia Matki Bożej Pocieszenia czy oddział PTTK – dbali raczej o bieżące remonty niż o kompleksową rewitalizację. Czas i zmienne warunki atmosferyczne zrobiły swoje. Mimo wpisu do rejestru zabytków, obiekt na lata został wyłączony z użytku. Aż do teraz.

Dzięki pozyskanej dotacji z Unii Europejskiej podjęte zostały działania na rzecz przywrócenia kościółkowi dawnej świetności. Prace obejmowały m.in. remont dachu, ścian, wieży, wnętrza budynku, wymiany instalacji, a także zagospodarowania terenu wokół. Obiekt ma zabezpieczenia przeciwpożarowe, a także odpowiednie nagłośnienie, reflektory i sprzęt audiowizualny. Mieści się w nim ok. 50 osób, więc każde wydarzenie

artystyczne zyskuje na kameralności. Zarówno dla artystów, jak i odwiedzających korzystanie z nowej przestrzeni kulturalnej w parku Szczytnickim jest bezpłatne.



Fot: Paweł Sakałus



Fot: Paweł Sakałus



Fot: Michał Pancheda



Fot: Michał Pancheda



Fot: Jacek Liput



Fot: Renata Adamus



Fot: Andrzej Owczarek



Fot: Andrzej Owczarek



Fot: Andrzej Owczarek

Beneficiary: Wrocław Commune

Title of the project: Revitalization of the St. John of Nepomuk church and the development of the adjacent area in Szczytnicki Park in Wrocław

Value of the project: almost PLN 2.4 million

Value of co-financing from the EU: almost PLN 1.4 million

The renovation of the larch church in the Szczytnicki Park took four years. As a result, Wrocław gained a new space for various types of cultural and artistic activities, and the monument that had been deteriorating was not degraded.

History of the St. John of Nepomuk church is quite unusual. The sixteenth-century temple is a work of a carpenter from Stare Koźle in Upper Silesia and was initially located there. Then it was moved to Kędzierzyn, and in 1913 it came to Wrocław. A well-known architect Theo Effenberger was the organizer of the relocation of the church was and he managed demolition works, assembly and development of the area around the building. On the occasion of the Centenary Exhibition, which is to celebrate the hundredth anniversary of the defeat of Napoleon at the Battle of Leipzig and the opening of the Centennial Hall, the church has become part of the exhibition on garden and cemetery art. It became famous again in the 1950s, when it turned out that rolled-up valuable paintings of Matejko, Kossak and Gierymski, previously stolen from the National Museum in Wrocław, were found in the church behind the altar, in a double ceiling.

Other hosts – incl. Our Lady of Consolation parish or PTTK branch – they cared for ongoing renovations rather than comprehensive revitalization. Time and changing weather conditions have done their part. Despite entering in the register of monuments, the building was out of service for years. But it changed now.

Due to the subsidy from the European Union, actions were taken to restore the church to its former glory. The work included renovation of the roof, walls, tower, interior of the building, replacement of installations, as well as development of the surrounding area. The facility has fire protection, as well as adequate sound system, reflectors and audio-visual equipment. It houses about 50 people, so each artistic event is of intimate nature. For both artists and visitors, the use of the new cultural space in the Szczytnicki Park is free of charge.

Raj dla rowerzystów!



Beneficjent: Stowarzyszenie Gmin Ziemi Kłodzkiej

Tytuł projektu: „Singletrack Glacensis”

Wartość projektu: ponad 7,6 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: 6,2 mln zł

Singletracki są rodzajem tras rowerowych, które występują głównie w górach i lasach. Charakteryzują się dużą liczbą zakrętów, nawrotów i hopek. Jazda na nich, w zależności od stopnia trudności wymaga nietuzinkowej techniki i koncentracji.

Jedna z takich właśnie tras powstała z inicjatywy Stowarzyszenia Gmin Ziemi Kłodzkiej na terenie siedmiu gmin (Bardo, Bystrzyca Kłodzka, Kłodzko, Lądek Zdrój, Międzylesie, Stronie Śląskie, Złoty Stok). Jest to najdłuższa tego typu trasa w Polsce i liczy aż 130 km! Jest ona niewątpliwie prawdziwym rajem dla osób kochających piękne widoki oraz aktywność fizyczną.

W momencie, gdy zdecydujemy się na spróbowanie swoich sił w tym rodzaju turystyki istotne jest dostosowanie poziomu trudności trasy do swoich możliwości. Obecnie do dyspozycji mamy 14 pętli o zróżnicowanej ilości przeszkód, zakrętów i hopek. Wydaje się, że dla osób które zamierzają wybrać się w podróż całą rodziną lub nie są pewne swojej formy sportowej najlepszym wyborem na początek będzie Pętla Hrabiowska, która liczy 2,85 km. Zarówno osoby starsze jak i dzieci nie powinny mieć problemu z pokonaniem tej trasy. Zdecydowanie trudniejszy

odcinek stanowi Pętla Wilcza o długości ponad 11 km i wymaga od nas zwiększonego wysiłku oraz skupienia.

Wykonanie trasy Singletrack Glacensis polegało głównie na przygotowaniu i utwardzeniu ścieżek rowerowych oraz na zbudowaniu infrastruktury towarzyszącej (parkingi, stacje naprawcze, tablice informacyjne, bramy wjazdowe).

Dzięki takim właśnie projektom udostępniamy turystom piękne rejony Dolnego Śląska i pomagamy wykorzystać jego niewątpliwie wielki potencjał przyrodniczy.

Obejrzyj film o Singletrack Glacensis, czyli o trasach dla górskich rowerzystów w okolicach Kłodzka

Singletrack Glacensis – pełna wersja filmu
Singletrack Glacensis – wersja skrócona filmu

Posłuchaj audycji radiowej

http://rpo.dolnyslask.pl/wp-content/uploads/2019/07/2504-DOFE-rowery-popr.mp3











Obejrzyj filmik

Singletrack Glacensis

Beneficiary: Association of Kłodzko Communes

Title of the project: „Singletrack Glacensis”

Value of the project: over PLN 7.6 million

Value of co-financing from the EU: PLN 6.2 million

Single tracks are a type of bicycle trails that can be found mainly in the mountains and forests. They are characterized by a large number of turns, returns and jumps. Riding on them, depending on the degree of difficulty, requires unusual technique and concentration.

One of such trails was created on the initiative of the Association of Kłodzko Communes in seven communes (Bardo, Bystrzyca Kłodzka, Kłodzko, Lądek Zdrój, Międzylesie, Stronie Śląskie, Złoty Stok). It is the longest trail of this type in Poland and is as long as 130 km! It is undoubtedly a real paradise for people who love picturesque views and physical activity.

When you decide to try your hand at this type of tourism, it is important to adjust the difficulty level of the trail to your capabilities. Currently, we have 14 loops to offer with varying number of obstacles, turns and jumps. It seems that for people who intend to go on a trip with the whole family or are not sure of their physical condition, the best choice at

the beginning is the Hrabiowska loop, which is 2.85 km long. Both elderly people and children should not have a problem with this trail. The Wilcza Loop, which is over 11 km long, is definitely a more difficult section and requires more effort and focus.

The implementation of the Singletrack Glacensis route consisted mainly in the preparation and hardening of bicycle trails and the construction of accompanying infrastructure (parking lots, repair stations, information boards, entry gates).

Due to such projects, we provide tourists with beautiful regions of Lower Silesia and we help to use its undoubtedly great natural potential.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Agat” dba o klimat



Beneficjent: Spółdzielnia Mieszkaniowa „Agat” w Złotoryi

Tytuł projektu: Głęboka i kompleksowa termomodernizacja budynków mieszkalnych w Raciborowicach Górnych należących do Spółdzielni Mieszkaniowej „Agat” w Złotoryi

Całkowita wartość: prawie 1,5 mln zł

Wartość dofinansowanie z UE: prawie 800 tysięcy z zł

Ocieplanie klimatu i emisja szkodliwych gazów i pyłów do atmosfery są jednymi z największych zagrożeń dla środowiska

oraz zdrowia i życia ludzi. Redukcja tych zagrożeń może się odbywać różnymi sposobami, na przykład poprzez wykorzystywanie na coraz szerszą skalę odnawialnych źródeł energii, wymianę taboru komunikacyjnego na pojazdy bardziej ekologiczne, czy też przeprowadzanie kompleksowej termomodernizacji. W programie regionalnym dla naszego województwa na wszystkie te działania można pozyskać unijną dotację.

Termomodernizacja ma zabezpieczyć dom przed utratą ciepła, ma też zmniejszyć zużycie energii potrzebnej do ogrzania (lub chłodzenia) budynku i podgrzania wody. Dotyczy budynków starych, kilkudziesięcioletnich, ale także tych nowszych, stawianych kilkanaście lat temu, gdy obowiązywały mniej rygorystyczne przepisy i ekologia nie była stawiana na pierwszym miejscu.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Agat” ze Złotoryi podczas remontu na jednym ze swoich osiedli domów wielorodzinnych w Raciborowicach Górnych zainstalowała lampy solarne oraz przeprowadziła termomodernizację budynków. Wprowadzone zmiany mają realny wpływ na zmniejszenie strat energii cieplnej oraz redukcję emisji szkodliwych gazów i pyłów. Ważnym elementem projektu był aspekt edukacyjny – mieszkańcy przeszli szkolenie jak właściwie zarządzać energią, by ją oszczędzać. Przy okazji remontu zlikwidowane zostały bariery architektoniczne, utrudniające życie osobom z niepełnosprawnościami.





Beneficiary: „Agat” Housing Cooperative in Złotoryja

Project title: Fundamental and comprehensive thermal modernization of residential buildings in Raciborowice Górne belonging to the „Agat” Housing Cooperative in Złotoryja

Project value: almost 1,5 million PLN

EU co – funding: almost 0,8 million PLN

Global warming and the emission of harmful gases and dust into the atmosphere are one of the greatest threats to the environment, as well as health and life of people. The reduction of these hazards can take place in various ways, for example through the use of renewable energy sources on a wider scale, the replacement of the communication fleet with more ecological vehicles or the implementation of comprehensive thermal modernization. For all of these actions, an EU subsidy can be obtained in the regional program for our voivodeship.

The aim of thermal modernization is to protect the house against heat loss and to reduce the energy consumption needed to heat (or cool) the building and heat the water. It concerns not only old buildings, which are several dozen years old, but also newer ones, constructed a dozen years ago, when less stringent regulations were in force and ecology was not put

first.

During refurbishment on one of its multi-family residential estates in Raciborowice Górne, „Agat” Housing Cooperative from Złotoryja installed solar lamps and carried out thermal modernization of the buildings. The introduced changes have a real impact on the reduction of thermal energy losses and reduction of harmful gas and dust emissions. Moreover, the educational aspect was an important element of the project – the residents were trained how to properly manage energy to save it. During the renovation, architectural barriers that make life difficult for people with disabilities have also been eliminated.

Wyjątkowa biblioteka w Bolesławcu



Beneficjent: Gmina Miejska Bolesławiec

Nazwa projektu: Centrum wiedzy – adaptacja pomieszczeń byłego domu handlowego na cele publiczne w Bolesławcu

Całkowita wartość projektu: 14,8 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: 6 mln zł

Pierwszy dom handlowy w Bolesławcu – Mieszko – nie sprostał konkurencji galerii handlowych i przez ostatnią dekadę stał bezużytecznie. Popadał w ruinę. Jego doskonała lokalizacja, zaledwie kilka minut spacerem od Rynku, spowodowała, że władze

Bolesławca odkupiły obiekt od dotychczasowych właścicieli i przy pomocy funduszy unijnych stworzyły unikatowe miejsce – Centrum wiedzy. Po gruntowym remoncie, który obejmował m.in. roboty konstrukcyjne, murarskie, termomodernizacyjne i wykończeniowe, wyposażeniu w funkcjonalne meble i sprzęt multimedialny (np. interaktywną podłogę) ta nowoczesna biblioteka znacznie poszerzyła swoją działalność. Organizuje projekty edukacyjne, kulturalne i rozrywkowe.

Mieszkańcy Bolesławca mogą tradycyjnie wypożyczyć książki, wziąć udział w dyskusyjnych klubach literackich, przyjść na spotkanie z autorami, obejrzeć wystawę. Mogą również skorzystać z bogatych zbiorów mediateki, w której znajdują się np. gry i filmy, e-booki, audiobooki. Amatorzy świata fantazy mają swój klub, w którym grają w komputerowe gry fabularne (RPG), zwolennicy zdrowego trybu życia spotykają się w klubie fanów vege, a miłośnicy nowoczesnych technologii w Akademii Bystrzaka. Jeśli doda się do tego zakątki dla najmłodszych, wygodne siedziska i kawiarnię – z pewnością każdy, niezależnie od wieku i pasji, znajdzie tu coś dla siebie.

Uroczyste otwarcie Centrum wiedzy odbyło się jesienią. Z tej okazji zaproszeni goście mogli obejrzeć wystawę objazdową przygotowaną przez Centrum Nauki Kopernik z Warszawy, a także niecodzienny spektakl multimedialny, gdzie główną rolę grało światło, ogień i woda.


















DNI
OTWARTE
ZAPRASZAMY









Obejrzyj film

Biblioteka w Bolesławcu – pełna wersja
Biblioteka w Bolesławcu – wersja skrócona

Posłuchaj audycji

http://rpo.dolnyslask.pl/wp-content/uploads/2020/01/FE-audycja-Bolesławiec-nr-17-em-20.12.mp3

Beneficiary: The Municipality of Bolesławiec

Project title: Knowledge Centre – adaptation of the premises of a former department store for public purposes in Bolesławiec

Project value: 14,8 million PLN

EU co – funding: 6 million PLN

The first department store in Bolesławiec – Mieszko – did not measure up to the competition of shopping centres and was useless for the last decade. It fell into disrepair. Its excellent location, just a few minutes' walk from the Market Square, was a reason why the authorities of Bolesławiec bought

the object from the previous owners and with the help of EU funds they created a unique place – the Knowledge Centre. After a major renovation, which included construction, masonry, thermal modernization and finishing works, equipping the premises with functional furniture and multimedia equipment (e.g. an interactive floor), this modern library has significantly expanded its activity. Now it organizes educational, cultural and entertainment projects.
Inhabitants of Bolesławiec can traditionally borrow books, take part in debating literary clubs, attend meetings with authors or see an exhibition. They can also use the rich collections of the media library, which include games, films, e-books, and audiobooks. Amateurs of the fantasy world have their own club in which they play computer role-playing games (RPG), fans of a healthy lifestyle can meet in the vegan fan club, and enthusiasts of modern technologies at Akademia Bystrzaka. In addition, the library also has some nooks for the little ones, comfortable seats and a cafe, so certainly everyone, regardless of age or interests, will find something for themselves.

The opening ceremony of the Knowledge Centre took place in autumn. On this occasion, the invited guests could see the traveling exhibition prepared by the Copernicus Science Centre from Warsaw, as well as an unusual multimedia spectacle, where the main role was played by light, fire and water.

Szyjemy kolorem



Beneficjent: Pracownia kreatywna SZYJEMY KOLOREM Joanna Korejwo

Tytuł projektu: Nowoczesne wzornictwo drogą do rozwoju pracowni kreatywnej SZYJEMY KOLOREM

Całkowita wartość projektu: prawie 50 tysięcy zł

Wartość dofinansowania z UE: 34 tysiące zł

Pracownia kreatywna SZYJEMY KOLOREM jest małym, rodzinnym

przedsiębiorstwem z branży krawieckiej. Zajmuje się projektowaniem i produkcją szeroko rozumianych tekstyliów domowych, odzieży oraz kompleksowych projektów wystroju wnętrz – począwszy od przygotowania projektu, po realizację gotowego produktu.

Misją firmy jest dostarczanie unikalnych produktów handmade z wykorzystaniem ekologicznych, najczęściej lnianych tkanin. Dzisiejszy klient jest wymagający, szuka produktów unikalnych, które zostaną z nim na dłużej, wyróżnią go z tłumu konsumentów marek masowych. To wyraźny trend odchodzenia od powtarzalności. Dlatego kreatywność, wyobraźnia, zainteresowanie modą i trendami, a także precyzja i sprawność manualna są niezbędne, aby odnieść sukces w zawodzie nowoczesnego krawca. Takie podejście jest też podstawą funkcjonowania firmy SZYJEMY KOLOREM. Daje ona klientowi wybór w możliwości doboru koloru tkaniny, rodzaju wzoru czy aplikacji. Aby przedsiębiorstwo mogło iść z duchem czasu, właścicielka firmy pani Joanna, postanowiła postarać się o dotację unijną, dzięki której zakupiła nowoczesną maszynę hafciarską tzw. hafciarkę oraz specjalistyczne oprogramowanie do projektowania wzorów. Teraz klienci mogą spełniać swoje marzenia i zamawiać produkty z dowolną sentencją lub wzorem.







Beneficiary: Creative studio SZYJEMY KOLOREM Joanna Korejwo

Project title: Modern design as the path towards the development of the SZYJEMY KOLOREM creative studio

Project value: almost 50 thousand PLN

EU co – funding: 34 thousand PLN

The **SZYJEMY KOLOREM** creative studio is a small, family-owned, tailoring company. Activity of the company involves design and production of widely understood home textiles, clothing and comprehensive interior design projects – from the preparation of the project to the implementation of the finished product.

The company’s mission is to provide unique handmade products using ecological, mostly linen, fabrics. Nowadays clients are demanding, they look for unique products that will stay with them for a longer period of time and will make them stand out

from the crowd of mass production consumers. This is a clear trend of departing from repeatability. Therefore, creativity, imagination, interest in fashion and trends, as well as precision and manual efficiency are necessary to be successful in the profession of a modern tailor. This approach is also the basis of the SZYJEMY KOLOREM company’s operation. It gives the customer the opportunity to choose a colour of the fabric and a type of design or filigree. In order for the company to be able to move with the times, the owner, Ms. Joanna, decided to apply for an EU subsidy, due to which she bought a modern embroidery machine and a specialist software for designing patterns. Now customers can fulfil their dreams and order products with any sentence or design they want.

Elektrownia słoneczna w Czerwonej Wodzie



Beneficjent: Red Light Energy sp. z o.o.

Tytuł projektu: Budowa elektrowni słonecznej w miejscowości Czerwona Woda o mocy 1 MW

Wartość projektu: prawie 5,8 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: ponad 3 mln zł

Zasoby paliw kopalnych kurczą się, poza tym ich wydobycie, przetwarzanie i eksploatacja są szkodliwe dla ludzi i

środowiska. Dlatego coraz częściej wykorzystuje się naturalne źródła energii (odnawialne źródła energii), takie jak woda, wiatr czy słońce. Nie degradują środowiska, nie emitują gazów do atmosfery. Fotowoltaika to dziedzina nauki i techniki zajmująca się przetwarzaniem światła słonecznego na energię elektryczną, czyli prościej mówiąc wytwarzaniem prądu elektrycznego z promieniowania słonecznego.

Istniejące elektrownie słoneczne pokrywają w coraz większym stopniu zapotrzebowanie na energię w fabrykach, miastach i w wielu gospodarstwach domowych. Elektrownia słoneczna to nic innego jak zespół urządzeń połączonych ze sobą odpowiednią infrastrukturą, która wykorzystuje promieniowanie słoneczne do produkcji energii elektrycznej lub do podgrzania wody. Pierwsze takie instalacje powstały w latach 80. ubiegłego wieku w Kalifornii (USA), za największą uważa się dziś elektrownię w miejscowości Sarnia w Kanadzie, natomiast liderem w wykorzystaniu energii słonecznej są Niemcy. Nasi zachodni sąsiedzi posiadają niemal połowę mocy instalacji fotowoltaicznych na świecie.

W Polsce nie wykorzystujemy energii słonecznej na taką skalę i jeszcze z pewnością długo tak nie będzie, ale elektrownie słoneczne są coraz bardziej popularne, również dzięki temu, że na ten cel są przeznaczane fundusze unijne. Na przykład firma Red Light Energy sp. z o.o stworzyła elektrownię słoneczną w miejscowości Czerwona Woda (powiat zgorzelecki). Przedsiębiorstwo produkuje teraz „czystą” energię, którą sprzedaje do sieci energetycznej oraz częściowo wykorzystuje na potrzeby własne. Inwestycja przyczynia się do ograniczenia emisji dwutlenku węgla, a tym samym do ochrony naszego zdrowia i środowiska.





Beneficiary: Red Light Energy Limited Liability Company

Title of the project: Construction of a solar power plant with a capacity of 1 MW in the village of Czerwona Woda

Value of the project: almost PLN 5.8 milion

Value of co-financing from the EU: over PLN 3 milion

The resources of fossil fuels are depleting. Moreover, their extraction, processing and exploitation are harmful to people and the environment. That is why natural sources of energy (renewable energy sources) such as water, wind or sun are increasingly used. They do not degrade the environment and do not emit gases into the atmosphere. Photovoltaics is a field of science and technology that deals with converting sunlight into electricity, in other words, generating electricity from solar radiation.

Existing solar power plants are increasingly covering energy demand in factories, cities and in many households. A solar power plant is a set of devices connected with one another by an appropriate infrastructure that applies solar radiation to produce electricity or to heat up water. The first such installations were built in the 80s in California (USA), and today the largest solar power plant is in the city of Sarnia in Canada, while the leader in the use of solar energy is Germany. Our western neighbors have almost half the power of photovoltaic installations in the world.

We do not use solar power on such a scale in Poland, and this will certainly not change soon, but solar power plants are becoming more and more popular, also due to the fact that EU funds are being allocated for this purpose. For example, the company Red Light Energy Ltd. created a solar power plant in the village of Czerwona Woda (Zgorzelec poviat). The company now produces „clean" energy, which it sells to the power grid and partly uses it for its own needs. The investment contributes to the reduction of carbon dioxide emissions, and thus to the protection of our health and the environment.

Włączenie społeczne poprzez pracę



Benef icjent: Stowarzyszenie Św. Celestyna

Tytuł projektu: Doposażenie Zakładu Aktywności Zawodowej w Mikoszowie szansą na podniesienie jakości i efektywności pracy osób niepełnosprawnych

Całkowita wartość projektu: prawie 0,5 mln zł

Wartość dofinansowanie z UE: ponad 300 tys. zł

W Polsce żyje około 5 milionów osób niepełnosprawnych, a tylko 15% z nich jest aktywnych zawodowo. Zakład Aktywności Zawodowej w Mikoszowie to jedna z jednostek organizacyjnych Stowarzyszenia Celestyna, które daje szansę na włączenie społeczne poprzez pracę. Aby ta misja mogła być realizowana, konieczne było doposażenie zakładu w działach ceramiki i części zielonej/ogrodniczej. W tym celu zakupiono piece

ceramiczne oraz ciągnik z przyczepami i akcesoriami. Projekt ten uzupełnia jedno z działań Stowarzyszenia na rzecz rehabilitacji zawodowej, zwłaszcza dla osób z poważnymi niepełnosprawnościami. Daje on przede wszystkim możliwość zatrudnienia i aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, poprzez co znacznie poprawia ich sytuację życiową.









Beneficiary: Association of Saint Celestine

Project title: Retrofitting the Vocational Development Centre in Mikoszów as a chance to improve the quality and efficiency of work of disabled people

Project value: almost 0,5 million PLN

EU co – funding: over 0,3 million PLN

Approximately 5 million disabled people live in Poland, whilst only 15% of them are professionally active. The Vocational Development Centre in Mikoszów is one of the organizational units of the Association of Saint Celestine, providing people with the opportunity of social inclusion through work. In order for this mission to be carried out it was necessary to retrofit the pottery sections of the institution as well as the garden area. For this purpose, ceramic furnaces and tractors with trailers and accessories were purchased. This project complements one of the activities of the Association for vocational rehabilitation, especially for people with severe disabilities. It primarily provides the opportunity for employment and active inclusion of people at risk of social exclusion, which significantly improves their life situation.

Lepszy start



Beneficjent: Gmina Jeżów Sudecki

Tytuł projektu: Przebudowa i rozbudowa szkoły podstawowej wraz z wyposażeniem w Jeżowie Sudeckim

Całkowita wartość projektu: ponad 7,3 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: ponad 4,5 mln zł

Tytuł projektu: Budowa gminnego przedszkola wraz z wyposażeniem w Jeżowie Sudeckim

Całkowita wartość projektu: prawie 2,4 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: ponad 1,9 mln zł

Niewielką gminę Jeżów Sudecki w powiecie jeleniogórskim zamieszkuje ponad 7 tysięcy mieszkańców, którzy przez wiele lat czekali na powstanie nowego obiektu szkolno-przedszkolnego. Teraz dzieci i ich rodzice mają do dyspozycji bezpieczny budynek, wyposażony w pomoce dydaktyczne i niezbędny sprzęt. W szkole powstały nowoczesne pracownie, np. matematyczno-przyrodnicza, biblioteka, przestronne korytarze, a w przedszkolu spełniające europejskie normy sale wraz z pomocami edukacyjnymi i zabawkami. Cały obiekt jest przystosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, zbudowane zostały na przykład podjazdy i winda.







Beneficiary: The Jeżów Sudecki commune

Project title: Reconstruction, extension and equipping of a primary school in Jeżów Sudecki

Project value:over 7,3 million PLN

EU co – funding: over 4,5 million PLN

Project title: Construction and equipping of a communal kindergarten in Jeżów Sudecki

Project value: almost 2,4 million PLN

EU co – funding: over 1,9 million PLN

The small commune of Jeżów Sudecki in the Jelenia Góra poviat is inhabited by over 7,000 residents who have been waiting for a new school and kindergarten facility for many years. Now, children and their parents can use a safe building with teaching aids and necessary equipment. The school has modern classrooms, such as mathematics and natural science classroom, as well as a library and spacious corridors, and in the

kindergarten there are rooms that meet European standards and are equipped with educational aids and toys. The entire facility is adapted to the needs of people with disabilities, as it has such amenities as, for example, ramps and a lift.

Ekologiczne szkoły w Grodziszczu i Pszennie



Beneficjent: Gmina Świdnica

Tytuł projektu: Kompleksowa termomodernizacja budynków użyteczności publicznej Gminy Świdnica: Szkoły Podstawowej w Pszennie oraz Szkoły Podstawowej w Grodziszczu

Wartość projektu: ponad 4,2 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: prawie 3,4 mln zł

Gmina Świdnica przeznaczyła dotację z Unii na termomodernizację dwóch budynków użyteczności publicznej. Szkoły podstawowe w Grodziszczu i Pszennie zostały kompleksowo docieplone. Zakres prac obejmował m. in.: wymianę wszystkich okien i drzwi zewnętrznych, odnowienie stropów i ścian elewacji. Oba budynki wyposażone zostały w nowe systemy ogrzewania. W Szkole Podstawowej w Grodziszczu zamontowano gruntową pompę ciepła, a na dachu postawiono panele fotowoltaiczne, natomiast w Szkole Podstawowej w Pszennie powietrzną pompę ciepła. W obydwu budynkach wykonano również prace remontowe spoza zakresu termomodernizacji, takie jak renowacja krat i balustrad oraz remont schodów.

Realizacja inwestycji zapewni oszczędność energetyczną obydwu placówek. Przełoży się to na zmniejszenia zapotrzebowania na energię, zmniejszenia emisji CO_2 oraz zwiększenie udziału energii odnawialnej w ich bilansie energetycznym. Co za tym idzie? Zmniejszą się opłaty za energię – mniejsze straty ciepła to niższe koszty ogrzewania.















Beneficiary: The Świdnica commune

Project title: Comprehensive thermal modernization of public utility buildings in the Świdnica commune: Primary School in Pszenno and Primary School in Grodziszcze

Project value: over 4,2 million PLN

EU co – funding: almost 3,4 million PLN

The Świdnica commune has allocated a subsidy from the European Union for thermal modernization of two public utility buildings. Primary schools in Grodziszcze and Pszenno have been comprehensively insulated. The scope of works included, e.g.: replacement of all windows and exterior doors, renovation of ceilings and façade walls. Both buildings have been equipped with new heating systems. In Grodziszcze Primary School, a ground-source heat pump was installed, and photovoltaic panels were mounted on the roof, while in the Primary School in Pszenno, an air-source heat pump was installed. Apart from thermal modernization, renovation of grates, balustrades and stairs was also carried out in both buildings.

The implementation of the investment will result in energy savings for both facilities. This will translate into a reduction in energy demand, reduction of CO2 emissions and an increase in the share of renewable energy in their energy balance. Consequently, energy costs will be reduced – lower heat loss means lower heating costs.

Rowerem przez miasto



Beneficjent: Gmina Miasto Świdnica

Tytuł projektu: Rowerem przez Miasto – budowa dróg rowerowych i ciągów pieszo – rowerowych w Świdnicy sposobem na wdrożenie strategii niskoemisyjnej

Wartość projektu: 8 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: prawie 7 mln zł

Prawie 5 km ścieżek rowerowych powstało w Świdnicy dzięki dotacji z programu regionalnego. Cykliści mogą poruszać się nowymi trasami między innymi wzdłuż ulic Mikołaja Kopernika, Kazimierza Odnowiciela i Nadbrzeżnej, a także na osiedlu Zawiszów oraz nad rzeką Bystrzycą. Wśród zadań inwestycyjnych znalazła się również przebudowa skrzyżowań, zatok autobusowych, zjazdów, jak również budowa ciągów pieszych, kładek, chodników i oświetlenia. Nowo powstałe trasy rowerowe połączone zostały z istniejącą już siecią ścieżek tworząc spójny system dróg rowerowych umożliwiając dojazd z osiedli do centrum Świdnicy. Realizacja inwestycji przyczyni się do ograniczenia emisji CO2 i zmniejszy indywidualny ruch zmotoryzowanych w centrum miasta.









Beneficiary: The Świdnica municipal commune

Project tiele: Through the City on a Bike – construction of bicycle paths and shared-use paths in Świdnica as a way to implement a low-emission strategy

Project value: 8 million PLN

EU co – funding: almost 7 million PLN

Due to subsidies from the regional program, almost 5 km of bicycle paths have been laid in Świdnica. Cyclists can ride on

new paths, e.g., along the following streets: Mikołaja Kopernika, Kazimierza Odnowiciela and Nadbrzeżna, as well as on the Zawiszów estate and by the Bystrzyca river. The investment tasks also included the reconstruction of intersections, bus bays, exits, as well as the construction of footpaths, footbridges, sidewalks and lighting. The newly created bicycle routes have been connected to the already existing network of paths, creating a coherent system of bicycle paths enabling access from the housing estates to the center of Świdnica. The implementation of the investment will contribute to the reduction of CO2 emissions and will reduce the individual traffic of motorized vehicles in the city center.